Zmluva o zúčtovaní odchýlky

Agreement on Settlement of Imbalances

(ďalej len „**Zmluva**“)/(hereinafter as „**the Agreement**“)

medzi:/between:

Meno / Name:
Sídlo / Seat:
IČO / ID code:
DIČ / Tax code:
IČ DPH / VAT No.:
Peppol ID:
Zastúpená / Represented by:
IBAN / IBAN:
BIC:
Referencia / Reference:
EIC:
Obchodný register / Place of registration:

(ďalej ako „**Subjekt zúčtovania**“ / hereinafter as „**Subject of Settlement**“)

a / and

Meno / Name:	**OKTE, a.s.**
Sídlo / Seat:	Prievozská 4D, 821 09 Bratislava, Slovenská republika
IČO / ID code:	45 687 862
DIČ / Tax code:	2023089728
IČ DPH / VAT No.:	SK2023089728
Zastúpená / Represented by:	predseda predstavenstva / Chairman of the Board of Directors člen predstavenstva / Member of the Board of Directors
Obchodný register / Place of registration:	Mestský súd Bratislava III / Municipal Court Bratislava III Oddiel: Sa, Vložka č. 5087/B / Section: Sa, Insert No. 5087/B
Bankové spojenie / Bank details:	Tatra banka, a.s.
Účet pre odchýlky a zúčtovanie rozdielov / Bank account for settlement of imbalances:	
IBAN:	SK11 1100 0000 0029 2612 2967
BIC:	TATRSKBX
Účet pre finančnú zábezpeku / Bank account for financial security:	
IBAN:	SK40 1100 0000 0029 2112 2968
BIC:	TATRSKBX
Účet pre centrálnu fakturáciu / Bank account for central invoicing:	
IBAN:	SK06 1100 0000 0029 2712 3806
BIC:	TATRSKBX
Bežný účet / Common bank account:	
IBAN:	SK09 1100 0000 0029 2212 3014
BIC:	TATRSKBX

(ďalej ako „**OKTE**“ / hereinafter as „**OKTE**“)

(ďalej spolu ako „**Zmluvné strany**“ / hereinafter as „**Contracting Parties**“)

SPECIMEN

I. Preambula

1. OKTE vykonáva činnosť zúčtovania odchýlok a činnosť centrálnej fakturácie podľa zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o energetike**“), a ďalej činnosť zúčtovania rozdielov v zmysle vyhlášky č. 207/2023 Z.z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou, obsahové náležitosti prevádzkového poriadku prevádzkovateľa sústavy, organizátora krátkodobého trhu s elektrinou a rozsah obchodných podmienok, ktoré sú súčasťou prevádzkového poriadku prevádzkovateľa sústavy (ďalej len „Pravidlá trhu“) a Prevádzkového poriadku OKTE (ďalej len „PP OKTE“), schváleného Úradom pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „ÚRSO“) v platnom znení.

2. Táto Zmluva sa riadi najmä ustanoveniami Zákona o energetike, zákona č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o regulácii“), zákona č. 513/1991 Z.z. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o DPH“), príslušnými nariadeniami vlády, vyhláškami ÚRSO, najmä Pravidlami trhu, vyhláškami Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len „MH SR“), platnými rozhodnutiami ÚRSO, PP OKTE, Pravidlami prevádzky informačných systémov OKTE (ďalej len „Pravidlá IS OKTE“).
3. Terminológia a odborné pojmy používané v tejto Zmluve vychádzajú zo Zákona o energetike, Zákona o regulácii, Pravidiel trhu, nariadení vlády, vyhlášok MH SR, vyhlášok ÚRSO, rozhodnutí ÚRSO a PP OKTE.

4. OKTE v súlade so Zákonom o energetike a Pravidlami trhu vykonáva činnosť centrálnej fakturácie a tak v súlade s ust. § 9 ods. 4 Zákona o DPH koná voči Subjektu zúčtovania vo vlastnom mene.

II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je vyhodnotenie, zúčtovanie a vysporiadanie odchýlok Subjektu zúčtovania, činnosť centrálnej fakturácie vykonávaná pre Subjekt zúčtovania, ktorý má alebo

I. Preamble

1. OKTE carries out the settlement of imbalances and central invoicing in accordance with Act No. 251/2012 Coll. on energy and on alteration and amendment to certain laws, as amended (hereinafter as the “**Energy Act**“) and the settlement of differences pursuant to Decree No. 207/2023 Coll. determining the internal energy market rules, content prerequisites of the Operating Rules of the system operator, short-term electricity market organizer and the scope of the commercial terms and conditions, which are part of the system operator’s Operating Rules (hereinafter as the “Market Rules”) and OKTE’s Operating Rules (hereinafter as the " OKTE OR") approved by the Regulatory Office for Network Industries, in Slovak: Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (hereinafter as the “URSO”) as amended.

2. This Agreement shall be governed in particular by provisions of the Energy Act, Act No. 250/2012 Coll. on Regulation in Network Industries, as amended (hereinafter as the ”Regulation Act“), Act No. 513/1991 Coll. the Commercial Code, as amended (hereinafter as the “Commercial Code“), Act No. 222/2004 Coll., on the Value Added Tax, as amended (hereinafter as the “VAT Act“), applicable government regulations, decrees of the URSO, particularly by the Market Rules, decrees of the Ministry of Economy of the Slovak Republic, valid decisions of the URSO, OKTE OR, the Operating Rules of the OKTE information systems (hereinafter as the ”OKTE IS Rules“).

3. The terminology and special terms used herein shall be interpreted pursuant to the Energy Act, the Regulation Act, the Market Rules, government regulations, decrees of the Ministry of Economy, decisions of the URSO and OKTE OR.

4. OKTE shall provide central invoicing in accordance with the Energy Act and the Market Rules. Pursuant to the provisions of Article 9, para. 4 of the VAT Act, OKTE shall act towards the Subject of Settlement on its own behalf.

II. Subject Matter of the Agreement

1. The subject matter of this Agreement shall be the evaluation, clearing and settlement of imbalances for the Subject of Settlement, central invoicing for the Subject of Settlement that has or plans to

SPECIMEN

plánuje prevziať zodpovednosť za odchýlku za odberné a odovzdávacie miesta, a činnosť zúčtovania rozdielov vykonávaná pre Subjekt zúčtovania, ktorý má alebo plánuje prevziať zodpovednosť za odchýlku za odberné a odovzdávacie miesta, v zmysle Pravidiel trhu a PP OKTE zo strany OKTE.

2. Zmluvou o zúčtovaní odchýlky sa OKTE zaväzuje vyhodnocovať, zúčtovávať a vysporiadať odchýlku Subjektu zúčtovania a uhradiť platbu za odchýlky a Subjekt zúčtovania sa zaväzuje uhradiť platbu za odchýlky a služby poskytnuté Subjektu zúčtovania zo strany OKTE. Zmluvou o zúčtovaní odchýlky sa ďalej OKTE zaväzuje vykonávať pre Subjekt zúčtovania, ktorý má alebo plánuje prevziať zodpovednosť za odchýlku za odberné a odovzdávacie miesta, centrálnu fakturáciu a zúčtovanie rozdielov a uhradiť platby pre Subjekt zúčtovania zo zúčtovania rozdielov a Subjekt zúčtovania sa zaväzuje uhradiť OKTE poplatky súvisiace s prevádzkou sústavy (tzn. poplatok na základe tarify za systémové služby a poplatok na základe tarify za prevádzkovanie systému) a poplatok za zúčtovanie rozdielov.

3. Podmienky a pravidlá činností vykonávaných podľa tejto Zmluvy upravuje PP OKTE.

4. Zmluvné strany sa zaväzujú postupovať pri plnení tejto Zmluvy podľa účinného PP OKTE.

III. Registrácia Subjektu zúčtovania

1. Subjektu zúčtovania bude umožnený prístup do IS OKTE len v prípade (i) podpisu tejto Zmluvy; (ii) poskytnutia finančnej zábezpeky v súlade s PP OKTE a (iii) odovzdania Oprávnenia na B2B SEPA inkaso v prospech OKTE. Ak je rozhodnutím ÚRSO stanovená ročná fixná platba za prístup do systému zúčtovania, vyhodnotenia a vysporiadania odchýlok, je ďalšou podmienkou prístupu do IS OKTE aj úhrada ročnej fixnej platby pre príslušný rok v lehote splatnosti zálohového predpisu vystaveného zo strany OKTE.

2. Pre vylúčenie pochybnosti, úhrada ročnej fixnej platby je viazaná na Subjekt zúčtovania a nie existenciu tejto alebo inej zmluvy. V prípade ak je

assume responsibility for imbalance of the consumption and supply points, and the settlement of differences for the Subject of Settlement that has or plans to assume responsibility for imbalance of the consumption and supply points in accordance with the Market Rules and OKTE OR carried out by OKTE.

2. Under the Agreement on Settlement of Imbalances, OKTE undertakes to evaluate, clear and settle imbalances of the Subject of Settlement and pay for imbalances and the Subject of Settlement undertakes to make payments for imbalances and services provided by OKTE to the Subject of Settlement. Under the Agreement on Settlement of Imbalances, OKTE further undertakes to carry out the central invoicing and settlement of differences and make payments to the Subject of Settlement as per the settlement of differences, and all this for the Subject of Settlement that has or plans to assume responsibility for imbalance of the consumption and supply points, and the Subject of Settlement undertakes to pay OKTE the fees related to the power system operation (i.e. the fee based on the tariff for the system services and the fee based on the tariff for the system operation) and the fee for the settlement of differences.

3. The conditions and rules for activities performed under this Agreement are governed by OKTE OR.

4. The Contracting Parties undertake to proceed in the performance of this Agreement in accordance with the applicable OKTE OR.

III. Registration of the Subject of Settlement

1. The Subject of Settlement shall be allowed access to the OKTE IS only in the case of (i) signing this Agreement; (ii) provision of financial security in accordance with the OKTE OR and (iii) submission of a B2B SEPA Direct Debit Authorization in favor of OKTE. If an annual fixed payment for access to the imbalance settlement, evaluation, and clearing system is established by a decision of the URSO, payment of this annual fixed payment for the relevant year by the due date specified in the advance payment notice issued by OKTE constitutes an additional condition for access to the OKTE IS.

2. For the avoidance of doubt, making the annual fixed payment shall be linked to the Subject of Settlement and not to the existence of this or any

SPECIMEN

rozhodnutím ÚRSO stanovená ročná fixná platba za prístup do systému zúčtovania, vyhodnotenia a vysporiadania odchýlok a Subjekt zúčtovania uhradil ročnú fixnú platbu na základe iného právneho dôvodu ako je táto Zmluva, OKTE bude považovať ročnú fixnú platbu podľa tejto Zmluvy za uhradenú.

3. Proces registrácie, spôsob prístupu, zverejňovanie, termíny, možnosti a spôsoby zrušenia registrácie Subjektu zúčtovania v IS OKTE sa riadia ustanoveniami PP OKTE.

IV. Finančná zábezpeka

1. Subjekt zúčtovania je povinný poskytnúť finančnú zábezpeku spôsobom a v termínoch podľa PP OKTE.

2. Postup v prípade nesúhlasu Subjektu zúčtovania s výškou finančnej zábezpeky, pri neplnení finančných záväzkov Subjektu zúčtovania, pri zmene výšky finančnej zábezpeky a pri hodnotení dennej odchýlkovosti Subjektu zúčtovania upravuje PP OKTE.

3. OKTE je oprávnený použiť na úhradu všetkých záväzkov po splatnosti Subjektu zúčtovania voči OKTE finančnú zábezpeku poskytnutú Subjektom zúčtovania podľa tejto Zmluvy alebo podľa zmluvy o prístupe a podmienkach účasti na organizovanom krátkodobom cezhraničnom trhu s elektrinou.

V. Spôsob odovzdávania a sprístupňovania dohodnutých a nameraných hodnôt dodávok a odberov

1. Subjekt zúčtovania odovzdáva denné diagramy dodávok a odberov spôsobom, v rozsahu a termínoch podľa PP OKTE. Subjekt zúčtovania môže poveriť obchodnú platformu na zastupovanie pre nahlasovanie denných diagramov v rámci vnútrodennej registrácie diagramov. Zoznam poverených obchodných platforiem je uvedený v prílohe tejto Zmluvy podľa článku XIV, ods. 4 písm. b). Subjekt zúčtovania, ktorý realizuje len cezhraničný prenos, nezadáva denné diagramy do IS OKTE.

other agreement. If an annual fixed payment for access to the imbalance settlement, evaluation, and clearing system is established by a decision of the URSO and the Subject of Settlement has paid the annual fixed payment for a legal reason other than this Agreement, OKTE shall consider the annual fixed payment under this Agreement to have been made.

3. The process of registration, the method of access, publication, terms, options and methods of cancellation of the Subject of Settlement's registration in the OKTE IS shall be governed by the OKTE OR provisions.

IV. Financial security

1. The Subject of Settlement shall be obliged to provide the financial security using the methods and within the time limit specified in the OKTE OR.

2. OKTE OR governs the procedure in cases where a Subject of settlement disagrees with the amount of the financial security, fails to meet financial obligations, or faces a change in the required financial security amount, as well as the procedure for evaluating the Subject of settlement's daily imbalance.

3. OKTE shall be entitled to use the financial security provided by the Subject of Settlement under this Agreement or under the contract on access and conditions of participation in the organized short-term cross-border electricity market for the payment of all overdue obligations of the Subject of Settlement towards OKTE.

V. The method of delivering and making available the agreed and measured supply and consumption values

1. The Subject of Settlement submits daily supply and consumption schedules using the methods, in the scope, and within the time limit specified in the OKTE OR. The Subject of Settlement may authorize an Exchange platform to act on its behalf in reporting daily schedules as part of intraday schedule registration. A list of authorized Exchange platforms is provided in the Annex to this Agreement pursuant to Article XIV para. 4 letter b). A Subject of Settlement that only carries out a cross-border transmission does not enter daily schedules into the OKTE IS.

SPECIMEN

2. OKTE poskytuje Subjektu zúčtovania namerané a iné evidované údaje o odberných a odovzdávacích miestach spôsobom, v rozsahu a termínoch podľa PP OKTE.

VI. Veľkosť, vyhodnotenie a reklamácia odchýlok

1. Pravidlá a podmienky vyhodnocovania, zúčtovania a vysporiadania odchýlok sú uvedené v PP OKTE.

2. OKTE vykoná a sprístupní predbežné denné, denné, mesačné a konečné vyhodnotenie odchýlky a regulačnej elektriny v rozsahu a termínoch podľa PP OKTE.

3. Subjekt zúčtovania môže reklamovať predbežné denné, denné alebo mesačné vyhodnotenie odchýlok postupom a v termínoch podľa PP OKTE.

4. OKTE v prípade uznanej reklamácie vyhodnotenia odchýlok zohľadní uznané reklamácie v nasledujúcom zúčtovaní odchýlok.

5. Reklamácia konečného vyhodnotenia nie je možná. Prípadné spory budú riešené medzi dotknutými stranami, t.j. stranou, ktorá si nárokuje škodu, a stranou, po ktorej je škoda nárokovaná.

VII. Centrálna fakturácia a zúčtovanie rozdielov

1. Pravidlá a podmienky centrálnej fakturácie sú uvedené v PP OKTE.
2. Pravidlá a podmienky zúčtovania rozdielov sú upravené v PP OKTE.
3. Subjekt zúčtovania môže reklamovať podklady (zostavy) pre zúčtovanie rozdielov alebo podklady (zostavy) pre fakturáciu poplatkov súvisiacich s prevádzkou sústavy postupom a v termínoch podľa PP OKTE.

VIII. Platobné a fakturačné podmienky

1. OKTE účtuje Subjektu zúčtovania za činnosti vykonávané podľa čl. II tejto Zmluvy ceny a poplatky na základe platných rozhodnutí ÚRSO a nariadení vlády postupom podľa PP OKTE.

2. OKTE shall provide the Subject of Settlement with measured and other recorded data regarding supply and delivery points, using the methods, in the scope and within the time limit specified by the OKTE OR.

VI. Extent, Evaluation and Claim related to imbalances

1. The rules and conditions for the evaluation, settlement, and clearing of imbalances are set out in the OKTE OR.
2. OKTE shall perform and make available preliminary daily, daily, monthly and final evaluation of imbalances and balancing energy in the scope and within the time limit specified by the OKTE OR.
3. The Subject of Settlement may may claim the preliminary daily, daily, or monthly imbalance evaluation in accordance with the procedure and within the time limit set out in the OKTE OR.
4. In the event of acceptance of a claim related to imbalance evaluation OKTE shall take into consideration the accepted claims in the next settlement of imbalances.
5. Claim related to the final evaluation is not allowed. Potential disputes shall be resolved by affected Contractual Parties, i.e. by Party claiming damage and a Party against which the damage is claimed.

VII. Central invoicing and Settlement of differences

1. The rules and conditions for central invoicing are set out in the OKTE OR.
2. The rules and conditions for Settlement of differences are set out in the OKTE OR.
3. Subject of Settlement may claim documentation (sets) for Settlement of differences or documentation (sets) for invoicing fees related to the system operation in accordance with the procedure and within the time limit set out in the OKTE OR.

VIII. Terms of Payment and Invoicing

1. OKTE charges the Subject of Settlement for activities performed pursuant to Article II of this Agreement prices and fees based on valid decisions of the URSO and government regulations, in accordance with the OKTE OR.

SPECIMEN

2. Platobné a fakturačné podmienky za činnosti vykonávané podľa čl. II tejto Zmluvy sú upravené v PP OKTE osobitne pre zúčtovanie odchýlok, zúčtovanie rozdielov a centrálnu fakturáciu.

3. Finančné vysporiadanie za činnosti vykonávané podľa čl. II tejto Zmluvy je upravené v PP OKTE osobitne pre zúčtovanie odchýlok, zúčtovanie rozdielov a centrálnu fakturáciu.

4. Za účelom finančného vysporiadania za činnosti vykonávané podľa čl. II tejto Zmluvy je Subjekt zúčtovania povinný udeliť OKTE Oprávnenie na B2B SEPA inkaso, ktorého vzor je zverejnený na webovom sídle OKTE a sprístupnený prostredníctvom IS OKTE pri zadávaní žiadosti o uzatvorenie tejto Zmluvy, k jeho bankovému účtu uvedenému v kmeňových údajoch Subjektu zúčtovania vedeného v banke dosiahnuteľnej v klíringovom systéme STEP 2, pre schému SDD B2B, v prospech bankového účtu OKTE. Rozsah platieb vysporiadavaných prostredníctvom B2B SEPA inkasa podľa tejto Zmluvy je určený v Oprávnení na SEPA B2B, ktorý tvorí prílohu tejto Zmluvy.

5. Subjekt zúčtovania je povinný zabezpečiť, aby na jeho bankovom účte bol primeraný objem finančných prostriedkov pre zrealizovanie inkasného príkazu, zodpovedajúci predpokladanému finančnému objemu odchýlok Subjektu zúčtovania.

6. V prípade, že Subjekt zúčtovania neodovzdá Oprávnenie na B2B SEPA inkaso v prospech OKTE, Subjekt zúčtovania nebude zaregistrovaný v systéme IS OKTE pre zúčtovanie odchýlok.

7. Subjekt zúčtovania sa zaväzuje, že počas trvania tejto Zmluvy neodvolá inkaso, na ktoré udelil súhlas v prospech OKTE (príjemca) podľa tejto Zmluvy a ani nepožiada o vrátenie finančných prostriedkov z tohto inkasa od svojho poskytovateľa platobných služieb.

8. Subjekt zúčtovania má právo reklamovať faktúru vystavenú zo strany OKTE v prípade, ak faktúra nespĺňa náležitosti podľa Zákona o DPH. Subjekt

2. Payment and invoicing terms for activities performed pursuant to Article II of this Agreement are set out in the OKTE OR separately for imbalance settlement, Settlement of differences and central invoicing.

3. The financial settlement for activities performed pursuant to Article II of this Agreement is governed by the OKTE OR separately for imbalance settlement, Settlement of differences and central invoicing.

4. In order to complete the financial settlement for activities performed pursuant to Article II of this Agreement, the Subject of Settlement shall be obliged to grant OKTE a B2B SEPA Direct Debit Authorization, a specimen of which is published on the OKTE´s website and made available via the OKTE IS when submitting the request to conclude this Agreement, to its bank account specified in the master data of the Subject of Settlement kept with a bank reachable in the STEP 2 clearing system, for the SDD B2B scheme, in favour of OKTE's bank account. The scope of payments settled through B2B SEPA Direct Debit under this Agreement shall be specified in the B2B SEPA Direct Debit Authorization, which is an Annex to this Agreement.

5. The Subject of Settlement shall be obliged to ensure that its bank account contains an adequate amount of funds for the execution of the direct debit order, corresponding to the anticipated financial volume of imbalances of the Subject of Settlement.

6. In the event that the Subject of Settlement does not provide the B2B SEPA Direct Debit Authorization to OKTE, the Subject of Settlement shall not be registered in the OKTE IS for the settlement of imbalances.

7. The Subject of Settlement undertakes that during the term of this Agreement, it shall not revoke a direct debit to which it has given its consent in favour of OKTE (the payee) pursuant to this Agreement, nor shall it request reimbursement of the funds from such direct debit from its payment service provider.

8. The Subject of Settlement has the right to claim an invoice issued by OKTE if the invoice fails to meet the requirements set forth in the VAT Act. The

SPECIMEN

zúčtovania oznámi OKTE skutočnosti na faktúre, ktoré sú v rozpore s platnou legislatívou. Faktúry vystavované Subjektom zúčtovania voči OKTE vyhotovuje v mene a na účet Subjektu zúčtovania OKTE na základe tejto Zmluvy. Subjekt zúčtovania je povinný poskytnúť OKTE údaje potrebné na vystavenie faktúry a oznámiť OKTE bezodkladne akúkoľvek zmenu týchto údajov. V prípade porušenia povinnosti Subjektu zúčtovania podľa predchádzajúcej vety, znáša všetky dôsledky (vrátane sankcií a pokút vymeraných orgánmi štátnej správy a ďalších škôd z toho vzniknutých) Subjekt zúčtovania.

9. Ak reklamácia Subjektu zúčtovania bola oprávnená, vystaví OKTE opravnú faktúru postupom a v termínoch podľa PP OKTE. Reklamácia faktúr nemá odkladný účinok.

IX. Zmluvný úrok z omeškania

1. V prípade omeškania splatnej platby podľa tejto Zmluvy je OKTE, resp. Subjekt zúčtovania, oprávnený fakturovať za každý začatý deň omeškania úrok z omeškania z dlžnej čiastky, vo výške 1M EURIBOR + 8 % p.a. (výpočet skutočný počet dní v mesiaci/ skutočný počet dní v roku). Pre výpočet úroku sa použije hodnota 1M EURIBOR platná na obdobie mesiaca, v ktorom došlo k omeškaniu s platbou. Úrok z omeškania je splatný do 14 kalendárnych dní od odoslania jeho vyúčtovania emailom na adresu uvedenú pri uzatváraní tejto Zmluvy. Faktúra bude súčasne Subjektu zúčtovania, resp. OKTE, zaslaná poštou na adresu sídla zmluvnej strany, ktorá je v omeškaní s platbou.

2. Ak jedna zo Zmluvných strán uhradí druhej Zmluvnej strane úroky z omeškania z dlžnej čiastky, ktorá bola neoprávnene fakturovaná, je Zmluvná strana, v prospech ktorej takéto úroky boli uhradené, povinná ich bezodkladne vrátiť.

Subject of Settlement shall notify OKTE of any details on the invoice that are inconsistent with applicable legislation. Invoices issued by the Subject of Settlement to OKTE are prepared by OKTE on behalf of and for the account of the Subject of Settlement pursuant to this Agreement. The Subject of Settlement is obliged to provide OKTE with the data necessary for the issuance of the invoice and to notify OKTE without delay of any change to such data. In the event of a breach of the Subject of Settlement's obligation under the preceding sentence, the Subject of Settlement shall bear all consequences (including sanctions and fines imposed by state authorities and other damages arising therefrom).

9. If the Subject of Settlement's claim regarding an invoice is justified, OKTE shall issue a corrective invoice in accordance with the procedures and within the time limit set out in the OKTE OR. A claim regarding invoices does not have a suspensive effect.

IX. Default interest

1. For each started day of delay in due payment hereunder, OKTE or Subject of Settlement, as appropriate, shall be entitled to charge a default interest from the outstanding amount up to 1M EURIBOR + 8 % p.a. (calculation actual number of days in a month / actual number of days in a year). The value of 1M EURIBOR applicable to the period of the month in which the default on payment occurred shall be used for calculation of interest for the month in which the payment delay occurred. The default interest shall be due within 14 calendar days from the dispatch of its clearing by e-mail to the address specified when concluding this Agreement. The invoice shall at the same time be sent to the Subject of Settlement or OKTE, as appropriate, by registered mail to the address of debt party´s registered seat.

2. If any of the Contracting Parties pays the other Contracting Party default interest on an outstanding amount charged unjustifiably, the Contracting Party in favour of which such interest has been paid shall be obliged to return it without any delay.

SPECIMEN

X. Predchádzanie škodám, náhrada škody, okolnosti vylučujúce zodpovednosť a riešenie sporov

1. Predchádzanie škodám, náhrada škody a okolnosti vylučujúce zodpovednosť sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a PP OKTE.

2. Riešenie sporov sa riadi podľa ustanovení PP OKTE.

XI. Platnosť a účinnosť Zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami, a účinnosť splnením všetkých nasledovných podmienok, nie však skôr ako 1.1.2027:
   a) Subjekt zúčtovania je registrovaný v IS OKTE,
   b) predloženie originálu Oprávnenia na B2B SEPA inkaso,
   c) finančná zábezpeka spĺňa podmienky podľa článku IV tejto Zmluvy,
   d) v prípade, ak je rozhodnutím ÚRSO stanovená ročná fixná platba za zúčtovanie, vyhodnotenie a vysporiadanie odchýlok, Subjekt zúčtovania uhradil ročnú fixnú platbu a úhrada je pripísaná na bankovom účte OKTE minimálne 3 pracovné dni pred účinnosťou tejto Zmluvy alebo Subjekt zúčtovania v zmysle čl. III ods. 2 uhradil ročnú fixnú platbu na základe iného právneho dôvodu ako je táto Zmluva,
   e) doručenie Zmluvy podpísanej štatutárnym orgánom Subjektu zúčtovania OKTE najneskôr 15 kalendárnych dní pred účinnosťou tejto Zmluvy.
2. Ak niektorá z podmienok účinnosti podľa tohto článku ods. 1 písm. a) až d) nebude splnená uplynutím 180 dní od podpisu tejto Zmluvy, táto Zmluva zaniká a zmluvné strany si nie sú povinné poskytovať plnenia podľa tejto Zmluvy.
3. V prípade, ak je táto Zmluva povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií), z dôvodu že Subjekt zúčtovania je

X. Damage Prevention, Compensation for Damage, Liability Precluding Circumstances and Dispute Resolution

1. Damage prevention, compensation for damage and liability precluding circumstances shall be governed by the applicable provisions of the Commercial Code and OKTE OR.
2. Dispute resolution shall be governed by the OKTE OR provisions.

XI. Validity and Effectiveness of Agreement

1. This Agreement is concluded for an indefinite period. The Agreement shall come into force on the day of signature hereof by both Contracting Parties, and shall take effect by fulfilling all the following conditions, but no sooner than on 1st January 2027:
   a) The Subject of Settlement is registered in the OKTE IS,
   b) submission of the B2B SEPA Direct Debit Authorization original,
   c) financial security satisfies requirements under Article IV hereof,
   d) if an annual fixed payment for access to the imbalance settlement, evaluation, and clearing system is established by a decision of the URSO, the Subject of Settlement has paid the annual fixed payment and the payment has been credited to OKTE's bank account at least 3 business days prior to the effective date of this Agreement, or the Subject of Settlement within the meaning of Article III, para. 2 has paid an annual fixed payment for a legal reason other than this Agreement,
   e) delivery of the Agreement signed by Subject of Settlement's statutory body within 15 calendar days prior to the effective date hereof.
2. If any of the conditions of effectiveness set forth in para. 1, letters a) through d) of this Article are not met within 180 days of the signing of this Agreement, this Agreement shall terminate, and the contracting parties shall not be obliged to provide performance under this Agreement.
3. In case this Agreement is subject to mandatory publication pursuant to Article 5a of Act No. 211/2000 Coll. on Free Access to Information and on Amendment and Supplementation of Certain Acts (Freedom of Information Act), due to the fact

SPECIMEN

povinnou osobou má Subjekt zúčtovania povinnosť informovať spoločnosť OKTE o tejto skutočnosti najneskôr pri podpise Zmluvy. V takomto prípade nadobudne táto Zmluva účinnosť najskôr deň po dni zverejnenia v CRZ, v zmysle § 47 a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka. Subjekt zúčtovania je o zverejnení zmluvy povinný informovať spoločnosť OKTE. V prípade, ak je táto Zmluva povinne zverejňovanou zmluvou a nestane sa tak do zákonom stanovenej lehoty, tak po márnom uplynutí lehoty Zmluva stráca platnosť.

that the Subject of Settlement is an obliged entity, the Subject of Settlement shall be obliged to notify OKTE of this fact at the latest upon signing the Agreement. In such case, this Agreement shall become effective no earlier than the day after the date of its publication in the Central Register of Contracts, pursuant to Article 47 and par. 1 of Act No. 40/1964 Coll., the Civil Code. The Subject of Settlement shall notify OKTE of the Agreement publication. In case this Agreement is subject to mandatory publication and it is not published within the statutory period, the Agreement shall become invalid upon expiry of such period.

4. Táto Zmluva môže byť ukončená:

a) písomnou dohodou Zmluvných strán,

b) výpoveďou zo strany Subjektu zúčtovania; výpovedná lehota je 30 kalendárnych dní a začína plynúť odo dňa doručenia výpovede druhej Zmluvnej strane; výpoveď musí byť urobená písomne, musí byť zaslaná doporučeným listom druhej Zmluvnej strane na adresu jej sídla alebo zaslaná e-mailom so zaručeným elektronickým podpisom a Subjekt zúčtovania musí mať ku dňu ukončenia Zmluvy uhradené všetky záväzky voči OKTE splatné ku dňu ukončenia Zmluvy; v opačnom prípade účinky výpovede nenastanú,

c) výpoveďou zo strany OKTE; výpovedná lehota je 30 kalendárnych dní a začína plynúť odo dňa doručenia výpovede druhej Zmluvnej strane; výpoveď musí byť urobená písomne a musí byť zaslaná doporučeným listom druhej Zmluvnej strane na adresu jej sídla alebo zaslaná e-mailom so zaručeným elektronickým podpisom,

d) písomným odstúpením od tejto Zmluvy z dôvodov podstatného porušenia povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy, alebo dôvodov podľa čl. XIV ods. 8 a 9 tejto Zmluvy, resp. z dôvodov, pre ktoré pripúšťa odstúpenie od zmluvy Obchodný zákonník. Za podstatné porušenie tejto Zmluvy zo strany Subjektu zúčtovania sa výslovne považuje porušenie záväzku Subjektu zúčtovania v zmysle čl. VIII ods. 7, nedoplnenie finančnej zábezpeky v lehote podľa PP OKTE alebo neuhradenie

4. This Agreement can be terminated by:

a) a written agreement of the Contracting Parties,

b) a termination notice given by the Subject of Settlement. The termination notice period shall be 30 calendar days and shall start on the day of the termination notice delivery to the other Contracting Party. The termination notice shall be given in writing, mailed by registered letter to the other Contracting Party at its registered seat address or sent by email with a guaranteed electronic signature and the Subject of Settlement shall have paid all contracted obligations towards OKTE at the Agreement termination date. Otherwise the effects of the Agreement termination notice shall not occur,

c) a termination notice given by OKTE. The termination notice period shall be 30 calendar days and shall start on the day of delivery to the other Contracting Party. The termination notice shall be given in writing, mailed by registered letter to the other Contracting Party at its registered seat address or sent by email with a guaranteed electronic signature,

d) writing withdrawal from this Agreement on the grounds of a material violation of the obligations hereunder or the reasons stipulated in Art. XIV, para. 8 and 9 of this Agreement, or on the grounds allowed for by the Commercial Code, respectively. The material violation of this Agreement by the Subject of Settlement is specifically a breach of the obligation pursuant to Article VIII para. 7, the failure to supplement the financial security within the period as stated in OKTE OR to pay off account payable including payable obligations pursuant to

SPECIMEN

splatného záväzku, vrátane splatných záväzkov zo zálohových predpisov, Subjektu zúčtovania voči OKTE do 3 pracovných dní odo dňa splatnosti daného záväzku alebo stav, kedy kumulovaná doba omeškaní s úhradou akýchkoľvek záväzkov voči OKTE za dobu účinnosti tejto zmluvy presiahla 20 dní. Ak Subjekt zúčtovania nedoplní finančnú zábezpeku a v prípade nedostatočnej finančnej zábezpeky neuhradí zvyšnú časť záväzku do 3 pracovných dní odo dňa, v ktorom bol zo strany OKTE vyzvaný k doplneniu finančnej zábezpeky a v prípade nedostatočnej finančnej zábezpeky k úhrade zvyšnej časti záväzku, OKTE môže nasledujúci obchodný deň ukončiť Subjektu zúčtovania Zmluvu. Odstúpenie OKTE od tejto Zmluvy je účinné dňom jeho doručenia Subjektu zúčtovania elektronickou komunikáciou podľa čl. XII ods. 6. Ak je rozhodnutím ÚRSO stanovená ročná fixná platba za zúčtovanie, vyhodnotenie a vysporiadanie odchýlok a ročná fixná platba na ďalší kalendárny rok trvania tejto Zmluvy nebola uhradená v lehote splatnosti zálohového predpisu vystaveného zo strany OKTE alebo na základe iného právneho dôvodu ako je táto Zmluva v zmysle čl. III ods. 2, OKTE ukončí túto Zmluvu od 1.1. roka, za ktorý nebola ročná fixná platba uhradená. O ukončení tejto Zmluvy OKTE informuje na svojom webovom sídle.

financial security provisions of the Subject of Settlement towards OKTE within 3 business days from the due date period of such obligation or the event when the cumulative period of late payments of any obligation towards OKTE during the validity of this agreement has reached more than 20 days. If the Subject of Settlement fails to supplement the financial security and, in the case of insufficient financial security, fails to pay the remaining portion of the obligation within 3 business days from the date on which it was requested by OKTE to supplement the financial security and, in the case of insufficient financial security, to pay the remaining portion of the obligation, OKTE may terminate the Agreement concluded with the Subject of Settlement on the next trading day. OKTE's withdrawal from this Agreement shall be effective as of the date of its delivery to the Subject of Settlement by electronic communication pursuant to Article XII para. 6. If an annual fixed payment for access to the imbalance settlement, evaluation, and clearing system is established by a decision of the URSO and the annual fixed payment for the next calendar year of the term of this Agreement has not been paid by the due date specified in an advance payment notice issued by OKTE — or pursuant to a legal reason other than this Agreement as referred to in Article III, para. 2 — OKTE shall terminate this Agreement effective from January 1 of the year for which the annual fixed payment was not paid. OKTE informs about the termination of this Agreement on its website.

XII. Komunikácia

1. Komunikácia medzi OKTE a Subjektom zúčtovania prebieha postupmi a spôsobmi popísanými v PP OKTE alebo na webovom sídle OKTE na adresy uvedené v IS OKTE. Pre vylúčenie pochybnosti Zmluvné strany uvádzajú, že považujú kontakt e-mailom za písomný spôsob doručovania.

2. V prípade spoločných rokovaní musia byť platné závery obsiahnuté v zápise z týchto rokovaní podpísané všetkými zúčastnenými stranami. Zápis musí byť následne odovzdaný zúčastneným stranám.

3. Obe Zmluvné strany sú oprávnené nahrávať telefónne hovory realizované medzi zamestnancami Zmluvných strán. Subjekt zúčtovania súhlasí s tým,

XII. Communication

1. Communication between OKTE and the Subject of Settlement shall be carried out using the procedures and methods described in the OKTE OR or on the OKTE website to the addresses listed in OKTE IS. For the avoidance of doubt, the Contracting Parties state that they consider contact by e-mail to be a written method of delivery.

2. In case of joint negotiations, valid conclusions shall be contained in the minutes thereof to be signed by, and handed over to, participating parties.

3. Both Contracting Parties shall be entitled to record telephone calls made between the employees of Contracting Parties. The Subject of Settlement

SPECIMEN

aby tieto nahrávky telefónnych hovorov medzi OKTE a Subjektom zúčtovania, ktoré realizuje a archivuje OKTE, slúžili v prípade potreby ako rozhodujúci hlasový záznam, ktorý Zmluvné strany považujú za východiskový zdroj informácií pre dôkazové konanie a za jeden z dôkazných prostriedkov v prípadných sporoch. Subjekt zúčtovania je oprávnený postupovať obdobným spôsobom podľa ustanovení tohto odseku.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že v rámci písomnej komunikácie sa za deň doručenia považuje deň doručenia druhej Zmluvnej strane na adresu jej sídla doporučenou poštou alebo kuriérom. V prípade, ak druhá Zmluvná strana odmietne prevziať doručovanú písomnosť, považuje sa písomnosť za doručenú dňom jej odmietnutia, potvrdeného zamestnancom druhej Zmluvnej strany alebo osobou splnomocnenou druhou Zmluvnou stranou, alebo doručovateľom. V prípade, ak písomnosť nie je možné doručiť na adresu sídla druhej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy alebo na adresu, ktorá bola Zmluvnej strane oznámená zo strany druhej Zmluvnej strany ako adresa na doručovanie, za deň doručenia sa považuje deň márneho pokusu o doručenie písomnosti potvrdenom doručovateľom. V ostatných prípadoch sa písomnosť považuje za doručenú v tretí kalendárny deň po dni jej odoslania.

5. Osoby Zmluvných strán poverené komunikáciou uvedené pri uzatváraní tejto Zmluvy sú oprávnené v rámci tejto Zmluvy viesť spoločné rokovania, týkajúce sa predmetu, termínov a ostatných podmienok súvisiacich s plnením tejto Zmluvy. Ak zo záverov takýchto rokovaní vyplynú námety na zmenu tejto Zmluvy, potom ide o návrh na zmenu tejto Zmluvy. Osoby poverené komunikáciou oboch Zmluvných strán nie sú oprávnené uzatvárať, meniť ani rušiť túto Zmluvu, pokiaľ sa nepreukážu platným oprávnením k takémuto úkonu.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že pri elektronickej komunikácii sa za deň doručenia správy doručovanej Subjektu zúčtovania považuje deň preukázateľného odoslania e-mailovej správy zo serveru OKTE na e-mailovú adresu Subjektu zúčtovania uvedenú pri uzatváraní tejto Zmluvy. Ak Subjekt zúčtovania oznámi OKTE v priebehu trvania tejto Zmluvy novú e-mailovú adresu pre doručovanie podľa tejto

agrees for such telephone call records between OKTE and the Subject of Settlement, that are made and archived by OKTE to serve, as necessary, as a decisive voice record which Contracting Parties shall consider to be an original source of information for the evidence procedure and one of means of proof in contingent disputes. The Subject of Settlement shall be entitled to apply analogical approach pursuant to provisions of this article.

4. The Contracting Parties agreed that in written communication the day of delivery shall be the day of the delivery to the other Contracting party's registered seat by post or courier. In the event of non-acceptance of such delivery by the Contracting Party the day of refusal confirmed by the person employed by the respective Contracting Party, or person acting on behalf of such Party, or a delivery person shall be deemed as the date of the delivery of the same. In the event of a failure to deliver the papers to the seat address of the respective party stated at the top of this Agreement, or the address given to the other Contracting Party as its mailing address the date of delivery shall be deemed the failure to deliver the same attested by a delivery person. In all other circumstances the papers shall be deemed to be delivered by the day after sending.

5. The persons of both Contracting Parties authorised for communication and specified when concluding this Agreement shall be entitled to conduct the joint negotiations regarding the subject matter, deadlines, terms, and other conditions pertinent to the fulfilment of this Agreement. If the conclusions of these discussions will result in suggesting changes to this Agreement they shall be considered as such. The employees assigned to communicate between the Contracting Parties are not authorized to conclude, revise, or revoke this Agreement unless they can prove that they are authorized to do so.

6. The Contracting Parties have agreed that in the case of electronic communication, the date of delivery of the message to the Subject of Settlement shall be deemed to be the date of demonstrable sending of the e-mail message from the OKTE server to the Subject of Settlement's e-mail address specified when concluding this Agreement. In the event that during the term of

SPECIMEN

Zmluvy, považuje sa nová adresa oznámená Subjektom zúčtovania za adresu uvedenú pri uzatváraní tejto Zmluvy.

XIII. Dôvernosť

1. Obe Zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú, že budú chrániť a utajovať pred tretími osobami dôverné informácie. Žiadna zo Zmluvných strán bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany neposkytne informácie o plnení tejto Zmluvy tretej osobe, a to ani v čiastočnom rozsahu. Ustanovenia tohto článku sa nevzťahujú na informačnú povinnosť vyplývajúcu zo všeobecne záväzných právnych predpisov, členstva v EÚ, informácie podávané bankám, daňovým, právnym poradcom, audítorom a dozorným orgánom zmluvných strán.

2. Ustanovenia o ochrane informácií, náhrade škody a riešení sporov zostávajú v platnosti ešte 3 roky po skončení účinnosti tejto Zmluvy.

XIV. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že dňom nadobudnutia účinnosti táto Zmluva v plnom rozsahu nahrádza akékoľvek predchádzajúce, ústne a písomné, dojednania Zmluvných strán, ktoré svojou formou a obsahom napĺňajú účel tejto Zmluvy vrátane všetkých dodatkov a zmien takýchto dojednaní. Táto Zmluva predstavuje úplnú a celú vôľu Zmluvných strán vo veci zabezpečenia zúčtovania odchýlok.

2. Ak táto Zmluva neurčuje inak, možno ju meniť a dopĺňať iba vzostupne číslovanými písomnými dodatkami, podpísanými pre tento účel oprávnenými zástupcami Zmluvných strán.

3. OKTE aj Subjekt zúčtovania sa zaväzujú bez zbytočného odkladu informovať druhú Zmluvnú stranu o prípadnej zmene svojho obchodného mena, právnej formy, sídla, IČO, DIČ, IČ DPH, ID PEPPOL, oprávnených zástupcov, bankového spojenia a čísla účtu, na ktorý majú byť poukázané platby a iných skutočnostiach významných pre riadne plnenie tejto Zmluvy.

this Agreement the Subject of Settlement provides OKTE with a new e-mail address for delivery under this Agreement, the new e-mail address provided by the Subject of Settlement during the term of this Agreement is considered to be the e-mail address specified when concluding this Agreement.

XIII. Confidentiality

1. Both Contacting Parties undertake to each other to protect and keep in secret from third parties confidential information. Neither of Contracting Parties shall disclose, either in whole or in part, without written consent of other contracting party any information on fulfilment of this Agreement to a third party. The provisions of this article shall not apply to information duty arising out of generally binding legal regulations, EU membership, information imparted to banks, tax, legal consultants, auditors and supervisory bodies of contracting parties.

2. The provisions on information protection, compensation for damage and dispute resolution shall remain in force for 3 years after the discharge of this Agreement.

XIV. Final provisions

1. The Contracting Parties have agreed that on the effective date, this Agreement shall supersede in its entirety any and all prior oral and written arrangements of the Contracting Parties that in their form and content fulfil the purpose of this Agreement, including any and all amendments and modifications to such arrangements. This Agreement constitutes the full and entire will of the Contracting Parties in the matter of ensuring the settlement of imbalances.

2. Unless otherwise specified herein, this Agreement can be modified and supplemented solely by upwardly numbered written amendments signed for this purpose by representatives of Contracting Parties.

3. OKTE and the Subject of Settlement undertake without unnecessary delay to notify other contracting party of any contingent change in its business name, legal form, registered seat, Business Registration No. (IČO), Tax Registration No. (DIČ), VAT Identification Number (IČ DPH), ID PEPPOL, authorized representatives, bank details and account number to which payments shall be

SPECIMEN

4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledujúce prílohy týkajúce sa Zmluvných strán:
   a) Oprávnenie na B2B SEPA inkaso.
   b) Zoznam obchodných platforiem poverených Subjektom zúčtovania k nahlasovaniu denných diagramov v rámci vnútrodennej registrácie diagramov, ak taký stav nastal.
   c) Zoznam poskytovateľov podporných služieb, za ktorých Subjekt zúčtovania prevzal zodpovednosť za odchýlku, ak taký stav nastal.
   d) Vyhlásenie k DPH – platí len pre zahraničný Subjekt zúčtovania, ak taký stav nastal.
   e) Platný výpis z Obchodného registra (nie starší ako 3 mesiace); v prípade organizačnej zložky výpis z obchodného registra zriaďovateľa organizačnej zložky, alebo iná obdobná listina, použiteľný na právne účely.
   f) Povolenie na podnikanie v energetike vydané ÚRSO, použiteľné na právne účely.
5. Pri zmene údajov podľa ods. 3 a 4 tohto článku, sa Zmluvné strany zaväzujú oznámiť túto zmenu prostredníctvom IS OKTE. V týchto prípadoch nie je nutné uzatvárať dodatok k tejto Zmluve.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany nie je možné postúpiť akúkoľvek pohľadávku z tejto Zmluvy voči druhej Zmluvnej strane.
7. Ukončenie tejto Zmluvy nemá vplyv na tie práva a povinnosti Zmluvných strán, z ktorých vyplýva, že majú byť zachované aj po ukončení zmluvného vzťahu založeného touto Zmluvou.
8. Ak niektoré ustanovenia tejto Zmluvy budú prekonané novou právnou úpravou alebo zmenou PP OKTE, zaväzujú sa Zmluvné strany dotknuté ustanovenia tejto Zmluvy nahradiť novým ustanovením, ktoré bude zohľadňovať novú právnu úpravu tak, aby sa najviac priblížilo účelu, ktoré mali Zmluvné strany na mysli pri uzatváraní tejto Zmluvy. V prípade, že dôjde k rozsiahlym legislatívnym zmenám právneho poriadku Slovenskej republiky,

credited and other matters important for the proper performance hereof.

4. An integral part of this Agreement shall be the following Annexes:
   a) B2B SEPA Direct Debit Authorization.
   b) List of Business Platforms authorized by Subject of Settlement to register daily diagrams within the intra-day registration of diagrams.
   c) List of providers of ancillary services, for which the Subject of Settlement has assumed imbalance responsibility, if such a situation occurred.
   d) VAT Declaration – applicable only for foreign Subject of Settlement that established an organizational branch on the territory of the Slovak Republic, if such a situation occurred.
   e) Valid Extract from Commercial Register (not older than 3 months) extract from the Commercial Register of a founder in case of an organizational branch, usable for legal purposes.
   f) No.7 Business License in Energy Sector issued by URSO, usable for legal purposes.
5. The Contracting Parties undertake that upon change in the details pursuant to para. 3 and 4 of this Article that such change shall be notified via OKTE IS. Amendment of this Agreement is not required in such case.
6. The Contracting Parties have agreed that it is not possible to assign without the prior written consent of other Contracting Party any claim under this Agreement towards the other Contracting Party.
7. The termination of this Agreement shall not affect those rights and obligations of the Contracting Parties which imply that they shall be preserved even after the termination of the contractual relationship established by this Agreement.
8. If any of the provisions of this Agreement are rendered obsolete by a new enactment, change of OKTE OR, The Contracting Parties undertake to replace the affected provisions of this Agreement with a new provision that will take into account the new legal regulation in such a way that it comes closest to the purpose that the Contracting Parties had in mind when concluding this Agreement. In the event that there are extensive legislative

SPECIMEN

ktoré by mali značný dopad na ustanovenia tejto Zmluvy a bolo by komplikovanejšie vzťahy upravené touto Zmluvou upraviť prostredníctvom dodatkov ako uzatvoriť novú zmluvu, je oprávnená ktorákoľvek zo Zmluvných strán okamžite odstúpiť od Zmluvy a odmietajúca strana nemá nárok na žiadnu kompenzáciu, náhradu škody alebo inú platbu, ktorú by inak mohla od strany, ktorá od Zmluvy odstúpila, požadovať.

9. Pokiaľ by niektoré z ustanovení tejto Zmluvy bolo, alebo sa stalo neúčinným, neplatným, nezákonným alebo nevykonateľným (ďalej aj ako „vada pôvodného ustanovenia"), nebude tým dotknutá, ani obmedzená platnosť, účinnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že takto dotknuté ustanovenia Zmluvy nahradia novým ustanovením, ktoré netrpí vadou pôvodného ustanovenia a v čo najvyššej možnej miere zodpovedá duchu a účelu úpravy práv a povinností, obsiahnutých v zrušenom ustanovení.

10. Vzťahy touto Zmluvou výslovne neupravené sa budú prednostne riadiť právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike a PP OKTE.

11. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch z ktorých každá zmluvná strana obdrží jeden. Zmluva sa vyhotovuje v elektronickej podobe. V prípade jej podpisu elektronickým podpisom je jej originál vo formáte PDF, opatrený elektronickým podpisom a časovou pečiatkou, k dispozícii v IS OKTE. Oficiálna komunikácia vo vzťahu k tejto Zmluve sa uskutočňuje v slovenskom a anglickom jazyku. V prípade sporu je rozhodujúci text tejto Zmluvy v slovenskom jazyku.

12. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a predstavuje prejav ich vôle, ktorý je urobený slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, a ktorý nie je urobený v omyle a svojím obsahom alebo účelom neodporuje alebo neobchádza zákon. Ďalej Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená, sú spôsobilé na uzatvorenie tejto Zmluvy a jej plnenie je možné, sú oboznámené s jej obsahom a bez

changes to the legal order of the Slovak Republic that would have a significant impact on the provisions of this Agreement and it would be more complicated to adjust the relations regulated by this Agreement through amendments than to conclude a new agreement, each of the Contracting Parties has a right to withdraw from this Agreement, and the other party has no claim for any financial compensation, damages, or any other compensation which it could have claimed otherwise.

9. In the event of any provision of this Agreement being or becoming ineffective, invalid, illegal or unenforceable (hereinafter as the "defect of the original provision"), then validity, effectiveness and enforceability of the remaining provisions of this Agreement shall be neither affected nor limited thereby. Contracting Parties undertake to replace the affected provisions of the Agreement with a new provision that does not suffer from the defect of the original provision and corresponds to the greatest possible extent to the spirit and purpose of the regulation of rights and obligations contained in the repealed provision.

10. Relations not explicitly covered by this Agreement shall preferably be governed by the applicable laws of the Slovak Republic and OKTE OR.

11. This Agreement has been executed in two counterparts, of which each party shall receive one. The Agreement is drawn up in electronic form. In the case of its signing with an electronic signature, its original in PDF format, provided with an electronic signature and a time stamp, is available in the OKTE IS. Official communication in relation to this Agreement shall be carried out in the Slovak and English language. In case of a dispute, the Slovak language text of this Agreement shall prevail.

12. The Contracting Parties confirm that this Agreement was concluded neither in distress nor under notably disadvantageous conditions and it represents their express of will which is made freely, seriously, definitely and clearly, is not done in error and its contents or purpose does not contradict or circumvent the law. Furthermore, contracting parties declare that their contractual freedom is not in any way limited, they are eligible to conclude this Agreement and its fulfilment is possible, they are aware of its contents and they

SPECIMEN

výhrad s ním súhlasia, na znak čoho k tejto Zmluve pripájajú svoje podpisy.

agree with it without any reservations, and as result of that they attach their signatures hereto.

[Úmyselne prázdne; podpisy na ďalšej strane / Intentionally left blank; signatures on the next page]

SPECIMEN

Subjekt zúčtovania / Subject of Settlement:
Dátum / Date:

.....	.....
meno	**meno**
funkcia	funkcia

OKTE, a.s.:
Dátum / Date:

.....	.....
predseda predstavenstva	člen predstavenstva
Chairman of the Board of Directors	Member of the Board of Directors

SPECIMEN